

Faculteit Letteren en Wijsbegeerte

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen -- Nederlands, Duits, Italiaans

Onderwijstaal: Nederlands

Programmaversie 4

1 Algemene opleidingsonderdelen

1.1 Faculteitsbrede en domeinspecifieke vorming

21 studiepunten

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A703000 Taalnormering van het Nederlands <i>Gert De Sutter -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		1	A:1	90
2	A703001 Inleiding tot de economie <i>Stijn Baert -- Vakgroep Economie</i>	3		1	A:1	90
3	A000455 Inleiding tot de wereldgeschiedenis <i>Eric Vanhaute -- Vakgroep Geschiedenis</i>	3		1	A:2	90
4	A703002 Inleiding tot het recht <i>Georges Martyn -- Vakgroep Metajuridica, Privaat- en Ondernemingsrecht</i>	3		1	A:2	90
5	A704051 Vreemdetaalverwerving en -didactiek <i>June Eyckmans -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		1	A:1	90
6	A704052 Inleiding in de vertaalwetenschap <i>Gert De Sutter -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		1	A:2	90
7	A703006 Inleiding tot de vertaaltechnologie <i>Lieve Macken -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		2	A:1	90

1.2 Nederlands

Studenten die in het derde jaar op uitwisseling gaan, kiezen voor het vak met referentie A

Studenten die in het derde jaar het vervangend binnenlandprogramma volgen, kiezen voor het vak met referentie B.

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A703010 Nederlands: taalstructuren - woord en zin <i>Filip Devos -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		1	A:1	150
2	A703011 Nederlands: taalpraktijk <i>Filip Devos -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		1	A:2	90
3	A704054 Nederlands: inter- en crosscultureel perspectief <i>Sarah Van Hoof -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:1	150
4	A703013 Nederlands: spreekvaardigheid <i>Ruud Ryckaert -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		2	A:1	90
5	A703012 Nederlands: Schrijfvaardigheid <i>Gert De Sutter -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		2	A:2	90
6	A703014 Nederlands: taalstructuren - tekst en genre <i>Sarah Van Hoof -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		2	A:2	90
7	A704055 Nederlands: vertaling uit de vreemde taal [fr, nl, tr, en, es, ru, de, it] <i>Désirée Schyns -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:2	150
8	A703016 Nederlands: revisie <i>Chloé Lybaert -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		3	A:2, B:1	90
9	A704056 Nederlands: maatschappij en instellingen <i>Bram Lambrecht -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
10	A703018 Nederlands: Intercultureel project <i>Bram Lambrecht -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4	B	3	A:1	120

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A703009 Bachelorproef <i>Lieve Jooen -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	6		3	A:J	180

2 Opleidingsonderdelen vreemde taal

Studenten die in het derde jaar op uitwisseling gaan, kiezen:

- voor de taal van het gastland: 2 van de 3 vakken met referentie A
- voor de andere taal: de 3 vakken met referentie A
- voor één van de vreemde talen: het vak met referentie B, nl. het vak literatuur van de taal waarvoor in het buitenland géén vak literatuur opgenomen wordt.

Studenten die in het derde jaar het vervangend binnenlandprogramma volgen, kiezen:

- voor beide vreemde talen: alle vakken met referentie A en B

2.1 Duits

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A703019 Duits: taalstructuren A [nl, de] <i>Petra Campe -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		1	A:1	120
2	A703021 Duits: taalpraktijk A [nl, de] <i>Christophe Wybraeke -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		1	A:1	120
3	A703020 Duits: taalstructuren B [nl, de] <i>Petra Campe -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		1	A:2	120
4	A703022 Duits: taalpraktijk B [nl, de] <i>Petra Campe -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		1	A:2	150
5	A703023 Duits: taalstructuren C [nl, de] <i>Petra Campe -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:1	150
6	A703024 Duits: taalpraktijk C [nl, de] <i>Petra Campe -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:1	150
7	A703025 Duits: taalpraktijk D [nl, de] <i>Cathérine Missiaen -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:2	150
8	A703026 Duits: cultuurgeschiedenis van het taalgebied [nl, de] <i>Claudio Scavaglieri -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		2	A:2	120
9	A703027 Duits: tekstvaardigheid [nl, de] <i>Claudio Scavaglieri -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
10	A703028 Duits: mondelinge vaardigheid [nl, de] <i>Christophe Wybraeke -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
11	A703029 Duits: vertaling [nl, de] <i>Sofie Decock -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
12	A703044 Duits: Literatuur van het taalgebied [nl, de] <i>Sofie Decock -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	B	3	A:2	90

2.2 Italiaans

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A703058 Italiaans: taalstructuren A [it, nl] <i>Linda Badan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		1	A:1	120
2	A703060 Italiaans: taalpraktijk A [it, nl] <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		1	A:1	120
3	A703059 Italiaans: taalstructuren B [it, nl] <i>Linda Badan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		1	A:2	120
4	A703061 Italiaans: taalpraktijk B [it, nl] <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		1	A:2	150
5	A703062 Italiaans: taalstructuren C <i>Linda Badan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:1	150
6	A703063 Italiaans: taalpraktijk C <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:1	150
7	A703064 Italiaans: taalpraktijk D [it, nl] <i>Linda Badan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		2	A:2	150
8	A703065 Italiaans: cultuurgeschiedenis van het taalgebied [it, nl] <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		2	A:2	120

9	A703067	Italiaans: tekstvaardigheid [it, nl] <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
10	A703066	Italiaans: mondelinge vaardigheid <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
11	A703068	Italiaans: vertaling [it, nl] <i>Giuliano Izzo -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	A	3	A:2	90
12	A703069	Italiaans: Literatuur van het taalgebied [it] <i>Mara Santi -- Vakgroep Letterkunde</i>	3	B	3	A:2	90

2.3 Immersie

Op te nemen: 1 programmamodule (buiten- of binnenlandprogramma) uit de onderstaande lijst. Na goedkeuring door de faculteit. Studenten gaan in het derde jaar op uitwisseling en kiezen standaard voor de module 'buitenlandprogramma'. Enkel na een gemotiveerde schriftelijke aanvraag en op grond van uitzonderlijke omstandigheden kunnen ze van de opleidingscommissie de toestemming krijgen om de module 'binnenlandprogramma' te volgen.

2.3.1 Buitenlandprogramma

30 studiepunten

Op te nemen: 1 module uit de onderstaande lijst. Na goedkeuring door de faculteit. Studenten die het traject onderwijs gevolgd hebben, kunnen rechtstreeks instromen in de educatieve masteropleiding.

2.3.1.1 Traject onderwijs

30 studiepunten

Op te nemen: 30 studiepunten te selecteren uit de onderstaande lijst, met 6 studiepunten met referentie °. De twee vakdidactieken moeten aansluiten bij de gevolgde talen in de bacheloropleiding.

Minstens 24 van de 30 studiepunten worden opgenomen binnen het Learning Agreement met de gastuniversiteit. Indien er bij de gastuniversiteit een onvoldoende aanbod is aan equivalente educatieve keuzevakken kan de student een aanvraag indienen bij de UGent faculteit om andere keuzevakken op te nemen.

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A704060 Immersie: Taal en interculturaliteit [fr, nl, tr, en, es, ru, de, it] <i>Patrick Goethals -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	15		3	A:1	450
2	H002169 Krachtige leeromgevingen <i>Bram De Wever -- Vakgroep Onderwijskunde</i>	6		3	A:1	180
3	H002186 Initiatie vakdidactiek Duits [de, nl] <i>Benjamin Biebuyck -- Vakgroep Letterkunde</i>	3	°	3	A:1, B:2	90
4	H002187 Initiatie vakdidactiek Engels [en, nl] <i>June Eyckmans -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	°	3	A:2, B:1	90
5	H002190 Initiatie vakdidactiek Frans [fr, nl] <i>Pascale Hadermann -- Vakgroep Taalkunde</i>	3	°	3	B:J	90
6	H002193 Initiatie vakdidactiek Nederlands <i>Youri Desplenter -- Vakgroep Letterkunde</i>	3	°	3	B:1, A:2	90
7	H002194 Initiatie vakdidactiek Spaans [es, nl] <i>Maribel Montero Perez -- Vakgroep Taalkunde</i>	3	°	3	A:J	90
8	H002195 Initiatie vakdidactiek Vreemde talen <i>Maribel Montero Perez -- Vakgroep Taalkunde</i>	3	°	3	A:J, B:1	90
9	H002182 Oriëntatiestage talen <i>Benjamin Biebuyck -- Vakgroep Letterkunde</i>	3		3	A:J	90

2.3.1.2 Traject toegepaste taalkunde

30 studiepunten

Op te nemen: 30 studiepunten te selecteren uit de onderstaande lijst.

De student neemt een van de volgende combinaties op:

*Immersie (27 studiepunten) + Digitale communicatie (3 studiepunten)

*Immersie (24 studiepunten) + Study Abroad Project (3 studiepunten) + Digitale communicatie (3 studiepunten)

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A704061 Immersie: Taal en interculturaliteit [fr, nl, tr, en, es, ru, de, it] <i>Patrick Goethals -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	24		3	B:2, A:1	720
2	A703007 Immersie: Taal en interculturaliteit [tr, fr, de, nl, en, it, es, ru] <i>Patrick Goethals -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	27		3	A:1	810
3	A704063 Study Abroad Project [fr, nl, tr, en, ru, de, it] <i>June Eyckmans -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		3	A:1	90
4	A703008 Digitale communicatie <i>Veronique Hoste -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3		3	A:2	90

2.3.2 Binnenlandprogramma

23 studiepunten

Op te nemen: 1 module uit de onderstaande lijst. Na goedkeuring door de faculteit. Studenten die het traject onderwijs gevolgd hebben, kunnen rechtstreeks instromen in de educatieve masteropleiding.

2.3.2.1 Traject onderwijs

23 studiepunten

Op te nemen: 15 studiepunten te selecteren uit de onderstaande lijst, met 6 studiepunten met referentie °. De twee vakdidactieken

moeten aansluiten bij de gevolgde talen in de bacheloropleiding.

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	H002169 Krachtige leeromgevingen <i>Bram De Wever -- Vakgroep Onderwijskunde</i>	6		3	A:1	180
2	H002186 Initiatie vakdidactiek Duits [de, nl] <i>Benjamin Biebuyck -- Vakgroep Letterkunde</i>	3	°	3	A:1, B:2	90
3	H002187 Initiatie vakdidactiek Engels [en, nl] <i>June Eyckmans -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	°	3	A:2, B:1	90
4	H002190 Initiatie vakdidactiek Frans [fr, nl] <i>Pascale Hadermann -- Vakgroep Taalkunde</i>	3	°	3	B:J	90
5	H002193 Initiatie vakdidactiek Nederlands <i>Youri Desplenter -- Vakgroep Letterkunde</i>	3	°	3	B:1, A:2	90
6	H002194 Initiatie vakdidactiek Spaans [es, nl] <i>Maribel Montero Perez -- Vakgroep Taalkunde</i>	3	°	3	A:J	90
7	H002195 Initiatie vakdidactiek Vreemde talen <i>Maribel Montero Perez -- Vakgroep Taalkunde</i>	3	°	3	B:1	90
8	H002182 Oriëntatiestage talen <i>Benjamin Biebuyck -- Vakgroep Letterkunde</i>	3		3	A:J	90

2.3.2.1.1 Vreemde taal

Op te nemen: 8 studiepunten uit onderstaand aanbod of uit het aanbod Taal- en Letterkunde. Studenten nemen 4 studiepunten op per gevolgde vreemde taal. Na goedkeuring door de faculteit.

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A704073 Duits: Intercultureel project [de, nl] <i>Sofie Decock -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
2	A704074 Engels: Intercultureel project [en, nl] <i>Bernard De Clerck -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
3	A704075 Frans: Intercultureel project [fr, nl] <i>Kathelijne Denturck -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
4	A704076 Italiaans: Intercultureel project [it, nl] <i>Linda Badan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
5	A704077 Russisch: Intercultureel project [ru, nl] <i>Elena Ivobotenko -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1, B:2	120
6	A704078 Spaans: Intercultureel project [es, nl] <i>Patrick Goethals -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
7	A704079 Turks: Intercultureel project [tr, nl] <i>Feyza Altinkamis -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1, B:2	120

2.3.2.1.1.1 Aanbod Taal- en Letterkunde

Op te nemen: hoogstens 8 studiepunten te selecteren uit het opleidingsaanbod Taal- en Letterkunde, in het eerste modeltraject verdeeld als: hoogstens 8 studiepunten in jaar 3. Na goedkeuring door de faculteit.

2.3.2.2 Traject toegepaste taalkunde

23 studiepunten

Op te nemen: 23 studiepunten uit 2 modules uit de onderstaande lijst. Na goedkeuring door de faculteit.

2.3.2.2.1 Vreemde taal

Op te nemen: 8 studiepunten uit onderstaand aanbod of uit het aanbod Taal- en Letterkunde. Studenten nemen 4 studiepunten op per gevolgde vreemde taal. Na goedkeuring door de faculteit.

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A704073 Duits: Intercultureel project [de, nl] <i>Sofie Decock -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
2	A704074 Engels: Intercultureel project [en, nl] <i>Bernard De Clerck -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
3	A704075 Frans: Intercultureel project [fr, nl] <i>Kathelijne Denturck -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
4	A704076 Italiaans: Intercultureel project [it, nl] <i>Linda Badan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120
5	A704077 Russisch: Intercultureel project [ru, nl] <i>Elena Ivobotenko -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1, B:2	120
6	A704078 Spaans: Intercultureel project [es, nl] <i>Patrick Goethals -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	4		3	A:1	120

2.3.2.2.1.1 Aanbod Taal- en Letterkunde

Op te nemen: hoogstens 8 studiepunten te selecteren uit het opleidingsaanbod Taal- en Letterkunde, in het eerste modeltraject verdeeld als: hoogstens 8 studiepunten in jaar 3. Na goedkeuring door de faculteit.

2.3.2.2.2 Keuzeruimte

Op te nemen: 15 studiepunten uit onderstaand aanbod en het aanbod van de UGent. Na goedkeuring door de faculteit. Studenten kiezen steeds het vak met referentie F.

Nr	Cursus	SP	Ref	MT1	Sessie	Studie
1	A703008 Digitale communicatie <i>Veronique Hoste -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	3	F	3	A:2	90
2	A703118 Applied Linguistics: Capita Selecta [en] <i>June Eyckmans -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		3	A:1	150
3	A703117 Introduction to Foreign Language Training for Adults [en] <i>David Chan -- Vakgroep Vertalen, Tolken en Communicatie</i>	5		3	A:1	150

2.3.2.2.2.1 Aanbod UGent

Op te nemen: hoogstens 12 studiepunten te selecteren uit het opleidingsaanbod van de UGent, in het eerste modeltraject verdeeld als: hoogstens 12 studiepunten in jaar 3. Na goedkeuring door de faculteit.

Onderwijstalen

Wanneer een cursus niet (enkel) gedoceerd wordt in de onderwijstaal van het programma, worden de werkelijk gebruikte talen aangegeven tussen haakjes na de cursusnaam, met de volgende betekenis:

bg: Bulgaars	de: Duits	es: Spaans	ja: Japans	pl: Pools	sh: Kroatisch/Servisch	zh: Chinees
cs: Tsjechisch	el: Grieks	fr: Frans	nl: Nederlands	pt: Portugees	sl: Sloveens	
da: Deens	en: Engels	it: Italiaans	no: Noors	ru: Russisch	sv: Zweeds	

Semesterinformatie

Semesters worden aangegeven door hun nummer (1 of 2); semester 3 stelt de zomerperiode voor.

Wanneer een semester nummer wordt voorafgegaan wordt door een letter, geeft dit aan dat de cursus aangeboden wordt in meerdere sessies. De letter stelt dan de betrokken sessie voor.

Wanneer een semester nummer tussen haakjes wordt getoond betekent dit dat de cursus dit academiejaar niet aangeboden wordt in de betrokken aanbodsessie. De aanbods frequentie en het eerstvolgende aanbod worden aangegeven door de onderstaande codes:

a: tweejaarlijks	c: jaarlijks, vanaf 2022-2023	f: jaarlijks, vanaf 2023-2024	i: jaarlijks, vanaf 2024-2025
b: driejaarlijks	d: tweejaarlijks, vanaf 2022-2023	g: tweejaarlijks, vanaf 2023-2024	j: tweejaarlijks, vanaf 2024-2025
	e: driejaarlijks, vanaf 2022-2023	h: driejaarlijks, vanaf 2023-2024	k: driejaarlijks, vanaf 2024-2025